

La mayor parte de las ideas fundamentales de la ciencia son esencialmente sencillas y, por regla general, pueden ser expresadas en un lenguaje comprensible para todos (Albert Einstein)

Los elementos que presentan un trabajo: el título, nombre de él o los autores, palabras clave (*keywords*) y resumen (*abstract*), suelen escribirse cuando ya el texto principal está terminado, aunque aparezcan al principio. La razón es que algunos deben decidirse una vez que el trabajo está redondeado, para que sinteticen bien su contenido.

El título

Debe pensarse con cuidado y tiempo. Será incluido en recursos bibliográficos, bancos de datos, páginas de Internet y en la literatura citada por otros artículos. Es una etiqueta que tiene que describir con precisión el texto. Algunos autores³ sugieren que no pase de quince palabras, no tenga abreviaturas, y que describa el contenido específico, exacta y claramente, para que los posibles lectores sepan bien de qué trata y en los centros de documentación científica se facilite su clasificación. Como siempre, es deseable que se limite a las palabras realmente necesarias y no tenga frases generales como Estudio sobre..., Investigación acerca de, Contribución a..., Algunas consideraciones sobre...

Por ejemplo, el título *Sobre ratas y búhos* parece aceptable, a menos que se compare con *Depredación de ratas por búhos comunes detectados en el bosque Cambalache, Puerto Rico*, que resulta mucho más específico sin ser demasiado largo. Muchos títulos extralargos son además poco claros. Si contienen demasiada información ésta debe estar muy bien ponderada y ordenada para que se comprenda claramente el sentido del trabajo.

A veces mejorar un título es sencillo y el cambio vale la pena. Recientemente uno, *Centros logísticos. Propuestas para la zona metropolitana de la ciudad de México* se cambió por *Propuestas de centros logísticos para el valle de México*, que es más efectivo, corto y acorde con el contenido del trabajo, que propone lugares actualmente des poblados, para tales centros.

Nombre de él o los autores

No hay nada que decir sobre cómo escribir el nombre de los autores cuando lo usan completo y no es muy largo. Sin embargo, algunos autores, que tienen dos nombres de pila, usan uno u otro indistintamente, o los abrevian unas veces sí y otras no, y lo mismo sucede con los apellidos.

Cuando no se cuida de escribir el nombre siempre igual, puede parecer que se trata de autores diferentes y sus obras pueden ser clasificadas indebidamente, sobre todo

cuando son manejadas por hablantes de otra lengua, generalmente inglés, cuyos nombres tienen otras características (se suele abreviar el segundo nombre y sólo se usa un apellido).

Es recomendable que quienes empiezan su carrera escojan una forma determinada de escribir su nombre en los trabajos, siempre igual, y consideren el uso bibliográfico del inglés que rige las clasificaciones, si puede afectar en su caso. Existen además nombres realmente largos, con nombres y apellidos compuestos que no son nada fáciles de recordar. Algunos autores notables han escogido usar únicamente un nombre y/o un apellido: Emilio Rosenblueth, José Luis Fernández, Enzo Levi. Unir los dos apellidos con un guión puede ser útil para que el nombre sea clasificado con los dos apellidos sin separar, como en los casos de Francisco Sánchez-Sesma y Simón González-Martínez. En las entidades editoras de cada trabajo, habría que enfatizar cómo debe aparecer el nombre de su autor.

Las investigadoras son sensatas si no cambian de nombre al casarse, ya que la carrera profesional dura más que la matrimonial, con frecuencia.

Desde luego, lo más sencillo y normal es escribir el nombre completo, por ejemplo, Juan Vicente García-Huidobro Fernández², pero convertir un nombre engorroso a su versión sonora y fácil de memorizar, Vicente Huidobro siguiendo el ejemplo, puede ayudar a que un autor de trabajos originales e interesantes — buenas jugadas en un campo con mucha competencia— sea recordado con más facilidad.

Por cierto, ¿ustedes saben cuál era el nombre profesional de Juan Nepomuceno Carlos Pérez Rulfo Vizcaíno, uno de los mejores escritores mexicanos?



Olivia Gómez Mora (ogmo@iingen.unam.mx)

¹Universidad de Ciencias Aplicadas y Ambientales, Unidad de educación virtual, Bogotá, Colombia, *Como escribir un abstract (Web)*.

²Poeta chileno fundador de la poética vanguardista del creacionismo. Nefthal Ricardo Reyes Basoalto, otro poeta chileno, se dio a conocer como Pablo Neruda (un cambio tan drástico no es aconsejable en el campo de la ciencia).